



© EAL GmbH, 46075, 11.2023

(D) Art.-Nr. 46075
Lenkradschloss mit Gurtadapter
Bedienungsanleitung _____ 3

(FR) Réf. 46075
Housse de protection pour les roues
Manuel de l'opérateur _____ 7

(GB) Art. no. 46075
Steering wheel lock with belt adapter
Operating instructions _____ 5

(NL) Art.nr. 46075
Stuurslot met veiligheidsgordeladapter
Gebruiksaanwijzing _____ 9

D Lenkradschloss mit Gurtadapter

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH	3
2. LIEFERUMFANG	3
3. SPEZIFIKATIONEN	3
4. SICHERHEITSHINWEISE	3
5. BEDIENUNGSANLEITUNG	3
5.1 ÜBERSICHT	3
5.2 MONTAGE	4
5.3 ENTFERNEN DES LENKRADSCHLOSSES	4
6. WARTUNG UND PFLEGE	4
7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	4
8. KONTAKTINFORMATIONEN	4



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Lenkradschloss mit Gurtadapter dient zum Diebstahlschutz in PKWs oder Wohnmobilen. Das Lenkrad wird mit dem Stahlseil am Gurtschloss verriegelt.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

- 1 x Lenkradschloss
- 2 x Schlüssel
- 1 x Gebrauchsanleitung

3. SPEZIFIKATIONEN

Gesamtlänge: ca. 67 cm
Gewicht: ca. 0,460 kg

4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Produkt könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Produkt nicht!
- Entfernen Sie das Lenkradschloss immer vollständig, bevor Sie Ihr Fahrzeug bewegen.
- Wenn Sie das Lenkradschloss mit Gurtadapter verwenden, rasten Sie auch immer das Lenkschloss Ihres Fahrzeugs ein.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!

5. BEDIENUNGSANLEITUNG

5.1 ÜBERSICHT

- | | |
|---------------|---------------|
| ① Gurtstecker | ③ Schutzhülle |
| ② Schloss | ④ Stahlseil |
| | ⑤ Schlüssel |

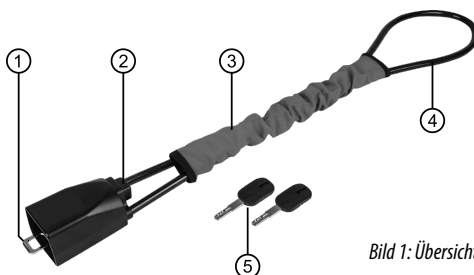


Bild 1: Übersicht

5.2 MONTAGE

Das Lenkradschloss mit Gurtadapter dient zum Diebstahlschutz in PKWs oder Wohnmobilen. Das Lenkrad wird mit dem Stahlseil am Gurtschloss verriegelt.

Schritt **1**: Ziehen Sie das Lenkradschloss durch das Lenkrad

Schritt **2**: Stecken Sie den Gurtstecker durch die offene Öse des Lenkradschlusses

Schritt **3**: Stecken Sie den Gurtstecker in das Gurtschloss Ihres Fahrzeugs

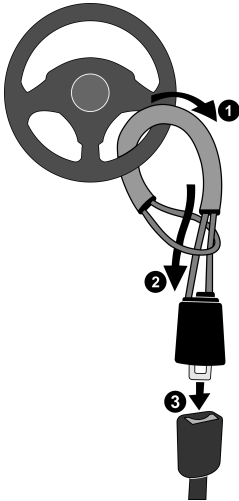


Bild 2: Montage

5.3 ENTFERNEN DES LENKRADSCHLOSSES

Schritt **1**: Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss

Schritt **2**: Drehen Sie den Schlüssel

Schritt **3**: Drücken Sie den Schlüssel herunter

Schritt **4**: Ziehen Sie den Gurtstecker aus dem Gurtschloss Ihres Fahrzeugs heraus

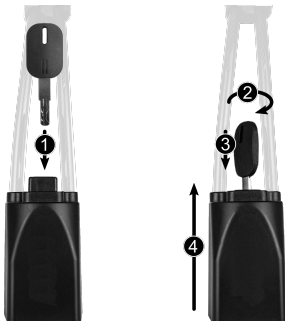


Bild 3: Entfernen des Lenkradschlusses

Entfernen Sie das Lenkradschloss aus dem Lenkrad in umgekehrter Reihenfolge, wie in Abschnitt 5.2 beschrieben.

6. WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Lenkradschloss mit einem weichen, ggf. angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösemittelhaltigen Reiniger. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Schloss gelangen.

Bei Nichtgebrauch bewahren Sie das Lenkradschloss an einem trockenen, kühlen und dunklen Ort auf.

7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Entsorgen Sie das Lenkradschloss entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

8. KONTAKTINFORMATIONEN

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENT

1. INTENDED USE	5
2. SCOPE OF SUPPLY	5
3. SPECIFICATIONS	5
4. SAFETY NOTES	5
5. OPERATING INSTRUCTIONS	5
5.1 OVERVIEW	5
5.2 ASSEMBLY	6
5.3 REMOVING THE STEERING WHEEL LOCK	6
6. MAINTENANCE AND CARE	6
7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	6
8. CONTACT INFORMATION	6



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!

Non-observance may lead to personal injury, damages to the device or your property!

Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.

Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. INTENDED USE

The steering wheel lock with belt adapter is used for theft protection in cars or motorhomes. The steering wheel is locked to the belt buckle using the steel cable.

The product is not intended to be used by children or persons with reduced mental capacity or without the necessary required technical knowledge.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other use is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF SUPPLY

- 1 x steering wheel lock
- 2 x keys
- 1 x instruction manual

3. SPECIFICATIONS

- Total length: approx. 67 cm
- Weight: approx. 0.460 kg

4. SAFETY NOTES



- The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these, otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not leave packaging material lying around. This may become a dangerous plaything for a child!
- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- Always remove the steering lock completely before moving your vehicle.
- If you use the steering wheel lock with belt adapter, always engage the steering lock of your vehicle as well.
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!

5. OPERATING INSTRUCTIONS

5.1 OVERVIEW

- | | |
|------------------|--------------------|
| ① Belt connector | ③ protective cover |
| ② Lock | ④ Steel cable |
| | ⑤ Key |

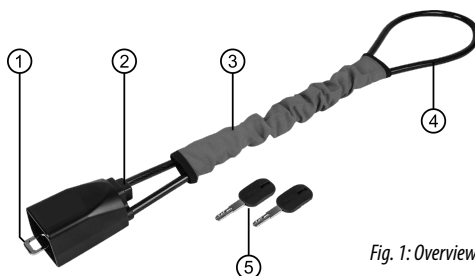


Fig. 1: Overview

5.2 ASSEMBLY

The steering wheel lock with belt adapter is used for theft protection in cars or motorhomes. The steering wheel is locked to the belt buckle using the steel cable.

Step ❶: Pull the steering wheel lock through the steering wheel

Step ❷: Insert the belt connector through the open eyelet of the steering wheel lock

Step ❸: Insert the belt plug into the belt buckle of your vehicle

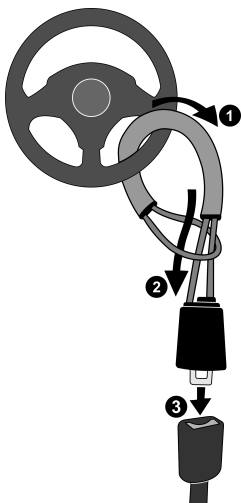


Fig. 2: Assembly

5.3 REMOVING THE STEERING WHEEL LOCK

Step ❶: Insert the key into the lock

Step ❷: Turn the key

Step ❸: Press the key down

Step ❹: Pull the belt plug out of the belt buckle of your vehicle

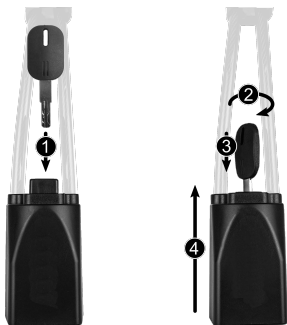


Fig. 3: Removing the steering wheel lock

Remove the steering wheel lock from the steering wheel in reverse order, as described in section 5.2.

6. MAINTENANCE AND CARE

Clean the steering wheel lock with a soft, damp cloth if necessary. Do not use abrasive cleaners or cleaners containing solvents. When not in use, store the steering lock in a dry, cool and dark place.

7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper collection and foil in the recyclables collection.

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations of your country.

8. CONTACT INFORMATION

◉ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	7
2. MATÉRIEL FOURNI	7
3. SPÉCIFICATIONS	7
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	7
5. NOTICE D'UTILISATION	7
5.1 VUE D'ENSEMBLE	7
5.2 MONTAGE	8
5.3 RETRAIT DE L'ANTIVOL DE DIRECTION	8
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	8
7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	8
8. DONNÉES DE CONTACT	8



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Tout non-respect peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !
Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation.

Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. UTILISATION CONFORME

L'antivol de direction avec adaptateur de ceinture sert de protection contre le vol dans les voitures ou les camping-cars. Le volant est verrouillé sur la boucle de ceinture à l'aide du câble en acier.

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances. Tenez les enfants à l'écart.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2. MATÉRIEL FOURNI

- 1 x antivol de direction
- 2 x clés
- 1 x mode d'emploi

3. SPÉCIFICATIONS

Longueur totale : env. 67 cm

Poids : env. 0,460 kg

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle de signalisation indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne trafiquez pas et ne démontez pas l'appareil !
- Retirez toujours complètement l'antivol de direction avant de déplacer votre véhicule.
- Si vous utilisez l'antivol de direction avec adaptateur de ceinture, endenchez également toujours l'antivol de direction de votre véhicule.
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !

5. NOTICE D'UTILISATION

5.1 VUE D'ENSEMBLE

- | | | | |
|---|-------------------|---|----------------------|
| ① | Fiche de ceinture | ③ | Housse de protection |
| ② | Château | ④ | Câble en acier |
| | | ⑤ | Clé |

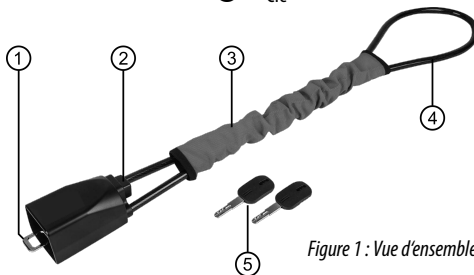


Figure 1 : Vue d'ensemble

5.2 MONTAGE

L'antivol de direction avec adaptateur de ceinture sert de protection contre le vol dans les voitures ou les camping-cars. Le volant est verrouillé sur la boucle de ceinture à l'aide du câble en acier.

Étape ① : Tirez l'antivol de direction à travers le volant

Étape ② : Insérez la fiche de la ceinture dans l'œillet ouvert de l'antivol de direction.

Étape ③ : Branchez la fiche de la ceinture dans la boucle de votre véhicule.

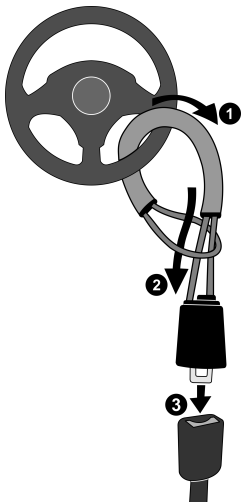


Figure 2: Montage

5.3 RETRAIT DE L'ANTIVOL DE DIRECTION

Étape ① : Insérez la clé dans la serrure

Étape ② : Tournez la clé

Étape ③ : Appuie sur la clé

Étape ④ : Retirez la fiche de la ceinture de sécurité de la boucle de votre véhicule.

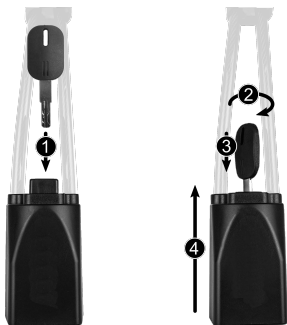


Figure 3 : retrait de l'antivol de direction

Retirez l'antivol de direction du volant en procédant dans l'ordre inverse, comme décrit au paragraphe 5.2.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez l'antivol de direction avec un chiffon doux, éventuellement humidifié. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou contenant des solvants. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'antivol. Lorsque vous ne l'utilisez pas, conservez l'antivol de direction dans un endroit sec, frais et sombre.

7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Éliminez les emballages en respectant le tri sélectif. Mettez le carton avec les vieux papiers et les films dans la collecte des matières recyclables.

Éliminez le produit conformément aux lois et réglementations de votre pays.



FR

Cet appareil se recycle



À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



8. DONNÉES DE CONTACT

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

INHOUD

1. REGLEMENTAIR AGEBRUIK	9
2. LEVERINGSOMVANG	9
3. SPECIFICATIONS	9
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	9
5. GEBRUIKSAANWIJZING	9
5.1 OVERZICHT	9
5.2 MONTAGE	10
5.3 HET STUURSLOT VERWIJDEREN	10
6. ONDERHOUD EN VERZORGING	10
7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU	10
8. CONTACTINFORMATIE	10



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het apparaat eveneens deze handleiding door.

Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!

1. REGLEMENTAIR AGEBRUIK

Het stuurslot met riemadapter wordt gebruikt voor diefstalbeveiliging in auto's of campers. Het stuurwiel wordt met de staalkabel aan de gordelsluiting vastgemaakt.

Het product is niet bestemd voor gebruik door kinderen of personen met verminderde geestelijke vermogens of een gebrek aan noodzakelijke technische kennis. Kinderen moeten uit de buurt blijven.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

- 1 x stuurslot
- 2 x sleutels
- 1 x gebruiksaanwijzing

3. SPECIFICATIONS

Totale lengte: ca. 67 cm

Gewicht: ca. 0,460 kg

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



• De gevarendriehoek markeert alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.

• Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

• Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

• Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!

• Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!

• Manipuleer of demonteer het product niet!

• Verwijder het stuurslot altijd volledig voordat u uw voertuig verlaat.

• Als u het stuurslot met riemadapter gebruikt, schakel dan altijd ook het stuurslot van uw auto in.

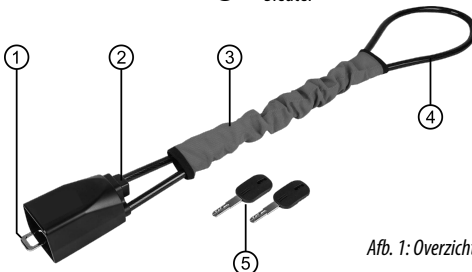
• Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!



5. GEBRUIKSAANWIJZING

5.1 OVERZICHT

- | | |
|-------------------|---------------|
| ① Riemaansluiting | ③ Beschermkap |
| ② Slot | ④ Staalkabel |
| | ⑤ Sleutel |



Afb. 1: Overzicht

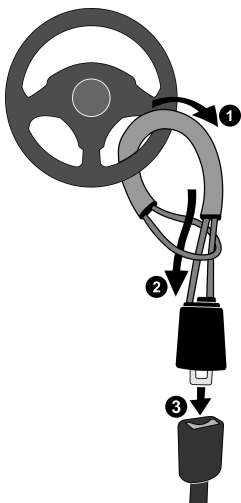
5.2 MONTAGE

Het stuurslot met riemadapter wordt gebruikt voor diefstalbeveiliging in auto's of campers. Het stuurwiel wordt met de staalkabel vergrendeld aan de gesp van de riem.

Stap ❶: Trek het stuurslot door het stuur

Stap ❷: Steek de gordelstekker door het open oogje van het stuurslot

Stap ❸: Steek de gordelstekker in het gordelslot van je auto



Afb. 2: Montage

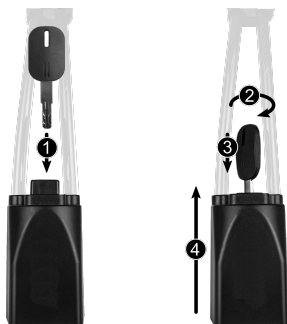
5.3 HET STUURSLOT VERWIJDEREN

Stap ❶: Steek de sleutel in het slot

Stap ❷: Draai de sleutel om

Stap ❸: Druk de toets omlaag

Stap ❹: Trek de gordelstekker uit het gordelslot van je auto



Afb. 3: Het stuurslot verwijderen

Verwijder het stuurslot van het stuur in omgekeerde volgorde, zoals beschreven in hoofdstuk 5.2.

6. ONDERHOUD EN VERZORGING

Reinig het stuurslot indien nodig met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen of reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Bewaar het stuurslot op een droge, koele en donkere plaats als het niet wordt gebruikt.

7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi de verpakking weg volgens het type. Voer karton en karton af met het oud papier, folies in de recycling-verzameling.

Voer het stuurslot af volgens de wetten en de wetten en voorschriften die in uw land van toepassing zijn.

8. CONTACTINFORMATIE

❖ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com



📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com